

DEWALT®

XR LI-ION

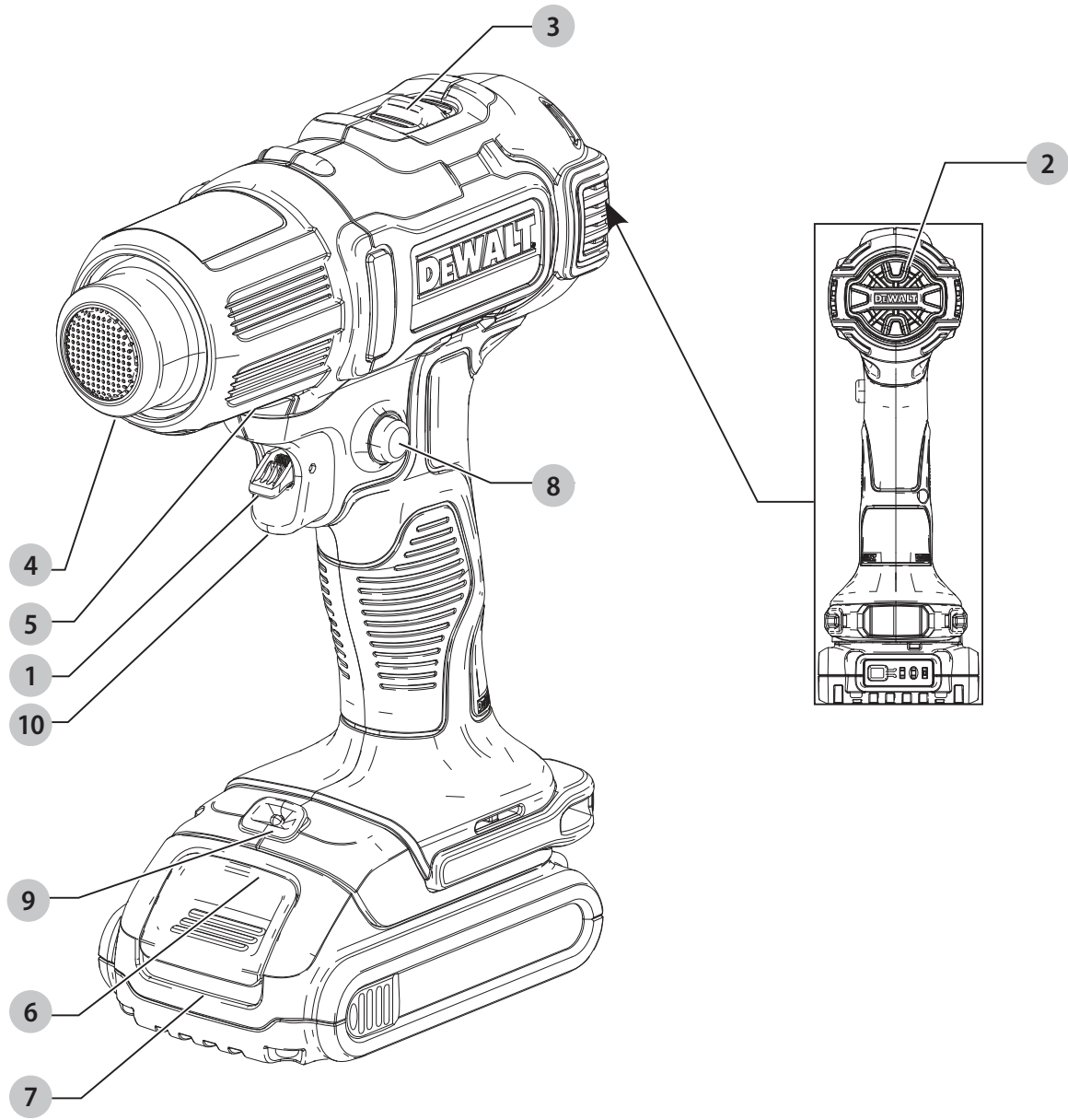


533227 - 90 H

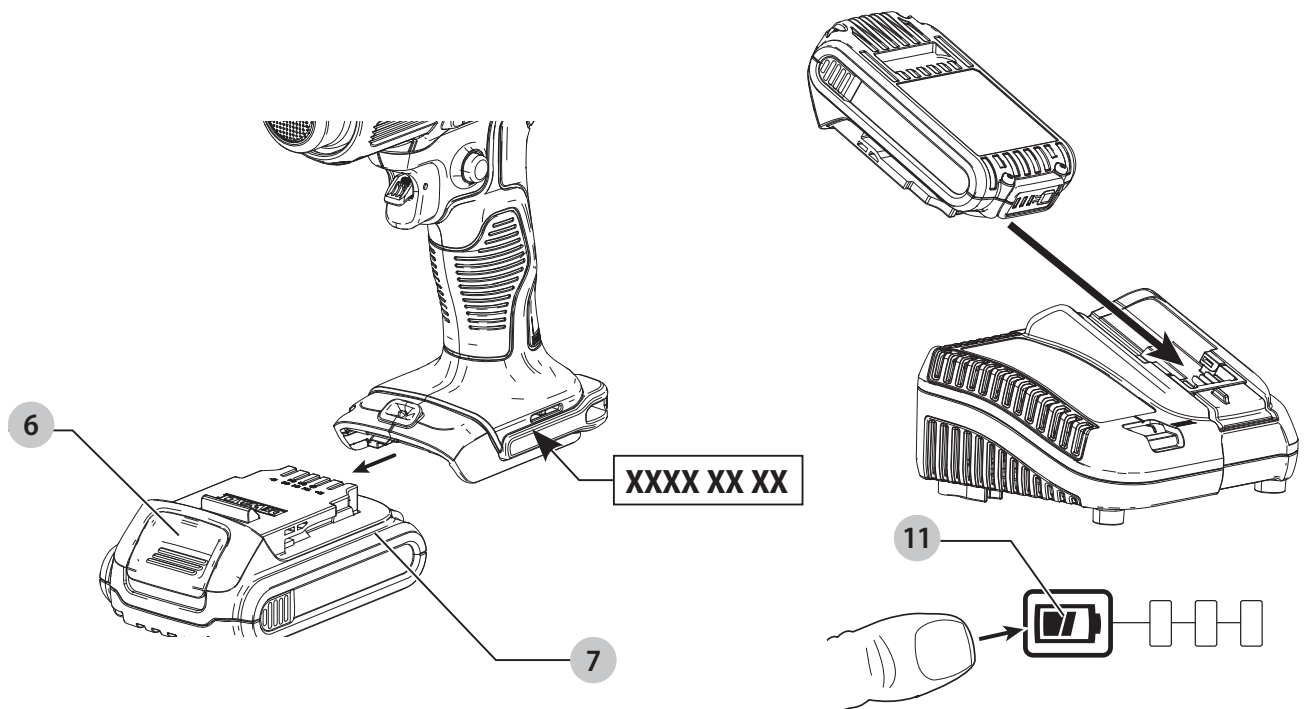
Fordítás az eredeti kezelési útmutató alapján készült

DCE530

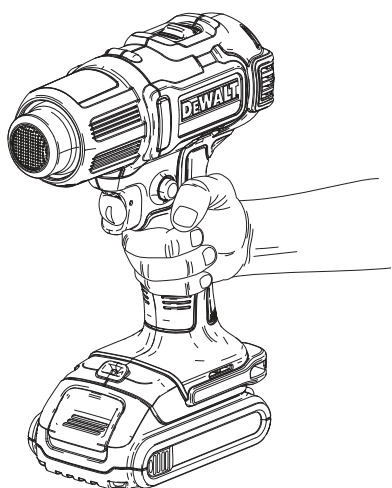
A ábra



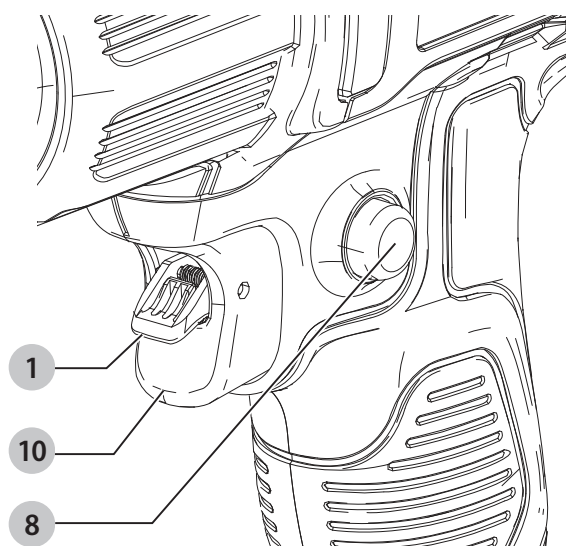
B ábra



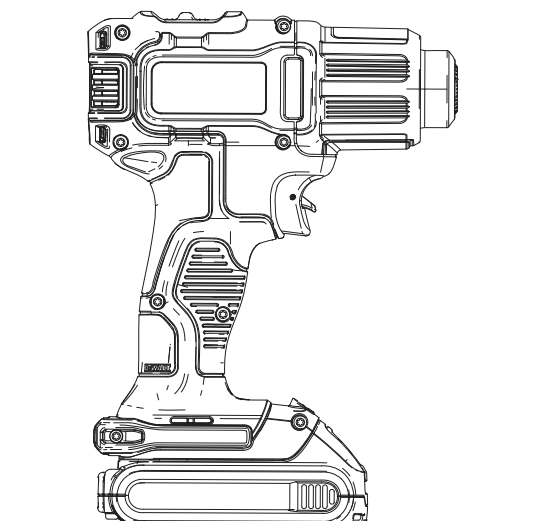
C ábra



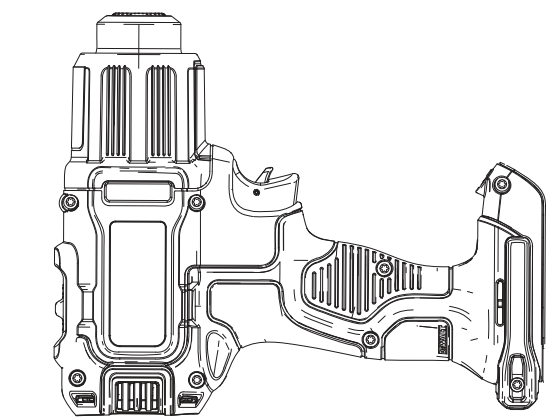
D ábra



E ábra



F ábra



HŐLÉGFÚVÓ

DCE530

Szívből gratulálunk!

Köszönjük, hogy DEWALT szerszámot választott. Sokévi tapasztalatunk, valamint az átgondolt termékfejlesztés és innováció teszi a DEWALT termékeket a professzionális felhasználók egyik legmegbízhatóbb partnerévé.

Műszaki adatok

DCE530		
Feszültség	V _{DC}	18
Típus		1
Akkumulátor típusa		Li-Ion
Hőmérséklet a levegőkimenetnél		290 °C/530 °C
Légáramlás	l/perc	109/190
Súly (akkusomag nélkül)	kg	0,5



FIGYELMEZTETÉS: A sérülésveszély csökkentése érdekében olvassa át a kezelési kézikönyvet.

Definíciók: Biztonságtechnikai irányelvek

Az alábbi definíciók az egyes figyelmeztető szavakhoz társított veszély súlyosságára utalnak. Kérjük, olvassa el a kézikönyvet, és figyeljen ezekre a szimbólumokra.



VESZÉLY: Olyan közvetlen veszélyhelyzetet jelez, amely **halálos vagy súlyos sérüléshez vezet.**



FIGYELMEZTETÉS: Olyan potenciális veszélyhelyzetet jelez, amely **halálos vagy súlyos sérüléshez vezethet.**



VIGYÁZAT: Olyan potenciális veszélyhelyzetet jelez, amely **könnyű vagy közepesen súlyos sérüléshez vezethet.**

MEGJEGYZÉS: Olyan, **személyi sérüléssel nem fenyegető** gyakorlatot jelöl, amely **anyagilag kárt okozhat.**



Áramütés veszélyét jelzi.



Tűzveszélyt jelez.

Akkumulátorok				Töltők/Töltési idők (Perc)								
Katalógusszám	V _{Egyenáram}	Ah	Súly (kg)	DCB104	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119	
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	60	270	170	140	90	60	90	X	
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	75*	135*	X	
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,44	120	540	350	300	180	120	180	X	
DCB181	18	1,5	0,35	22	70	45	35	22	22	22	45	
DCB182	18	4,0	0,61	60/40**	185	120	100	60	60/40**	60	120	
DCB183/B	18	2,0	0,40	30	90	60	50	30	30	30	60	
DCB184/B	18	5,0	0,62	75/50**	240	150	120	75	75/50**	75	150	
DCB185	18	1,3	0,35	22	60	40	30	22	22	22	X	
DCB187	18	3,0	0,54	45	140	90	70	45	45	45	90	
DCB189	18	4,0	0,54	60	185	120	100	60	60	60	120	

*201811475B vagy későbbi dátumkód

**201536 vagy későbbi dátumkód

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGTECHNIKAI FIGYELMEZTETÉSEK ELEKTROMOS SZERSZÁMOKHOZ



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa át a szerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, útmutatást, szemléltető ábrát és műszaki adatot.

Az alábbiakban felsorolt útmutatások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

ŐRIZZE MEG A FIGYELMEZTETÉSEKET ÉS AZ ÚTMUTATÓT KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

További biztonsági útmutatások hőlégfúvókhoz

Ha nem kell elővigyázattal használnia, tűzveszély keletkezhet, ezért:

- Gondoljon rá, hogy a hő olyan tárgyakhoz is eljuthat, amelyeket éppen nem látunk. **NE** használja nedves környezetben, illetve ahol gyúlékony gázok lehetnek jelen, illetve ne használja gyúlékony anyagok közelében.
- Használat után az állványára helyezze a készüléket, majd hagyja lehűlni, mielőtt eltárolja.
- **NE** hagyjon bekapcsolt készüléket felügyelet nélkül.
- **NE** tegye rá a kezét a szellőzőnyílásokra, és azokat semmilyen módon ne torlaszolja el.
- A fúvófej és a tartozékok használat közben rendkívül felforrósodnak. Hagyja ezeket lehűlni, mielőtt hozzájuk érne.
- **MINDIG** kapcsolja ki a készüléket, mielőtt letenné.
- Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (a gyermekeket is beleértve), akik nincsenek fizikai, érzékelési vagy mentális képességeik teljes birtokában, vagy nincs meg a szükséges tapasztalatuk és tudásuk, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyel rájuk, vagy megtanítja őket a készülék használatára.
- Mérgező gőzök keletkezhetnek, ezért biztosítson megfelelő szellőzést.
- **NE** használja a készüléket hajszárítóként.
- **NE** torlaszolja el a levegőbemenetet és a fúvófej kimenetét, mert túl sok hő halmozódhat fel a készülék belsejében, és attól károsodhat a készülék.
- **NE** irányítsa a forró légáramot más emberek felé.
- **NE** érjen a fém fúvófejhez, mert használat közben az nagyon felforrósodik, és használat után még akár 30 percig is forró maradhat.
- **NE** helyezze a fúvófejet más tárgy mellé használat közben és közvetlenül a használat után.
- **NE** tegyen semmit a fúvófejbe, mert az áramütést okozhat. A készülék működése közben ne nézzen a fúvófejbe, mert nagyon magas a hőmérséklete.
- **NE** engedje, hogy festék tapadjon a fúvófejhez vagy a leszedőkészhez, mert egy idő után meggyulladhat.
- **NE** távolítsa el használat közben a hőszigetelő burkolatot.
- A robbanás kockázatának csökkentése érdekében **NE** használjon festékszórót, és 3,0 méteren belül ne végezzen festékszórást.

- **NE használja ezt a készüléket ólomtartalmú festék eltávolítására.** A leváló festékdarabok, maradványok és festékgőzök tartalmazhatnak ólmot, amely mérgező.
- A nem látható területeken (falak, mennyezet, padlózat, oszloppárkányok és egyéb panelek mögött) lehetnek gyúlékony anyagok, amelyek tüzet foghatnak, ha ilyen helyeken dolgoznak a hőlégfúvóval. Nem mindig vehető észre azonnal, ha az ilyen anyagok meggyulladnak, aminek anyagi kár és személyi sérülés lehet a következménye. Ilyen helyeken a hőlégfúvót előre-hátra mozgatva dolgozzon. Ha hosszabban időzik vagy megáll egy helyen, meggyulladhat a panel vagy a mögötte levő anyag.

TARTSA SZEM ELŐTT: Ezek a hőlégfúvók 530 °C-nál magasabb hőmérsékletet is képesek előállítani.

- **NE** használja ezt a készüléket étel melegítésére.
- **NE** fektesse a hőlégfúvót gyúlékony felületre, amikor dolgozik vele, illetve közvetlenül a kikapcsolása után. Hagyja lehűlni, mielőtt a tárolóhelyére teszi. Mindig lapos felületre helyezze, a fúvófej hegye felfelé mutasson.
- Rögzítse mozdulatlan állapotukba a mozgatható alkatrészeket, mielőtt kaparást végez.
- Ügyeljen arra, hogy a forró légáramot biztonságos irányba terelje, emberektől és gyúlékony tárgytól tartsa távol.
- **NE** távolítsa el használat közben a hőszigetelő burkolatot.
- **NE** érintse a fúvófejet működés közben vagy közvetlenül utána semmilyen felülethez.
- Az eltávolított festék lepattanó és apró darabkái meggyulladhatnak és átfúvódhatnak a festék-eltávolítási felület nyílásain és repedésein.
- **NE** égesse le a festéket. Használja a leszedőkést, és a fúvófejet a festett felülettől legalább 25 mm távolságban tartsa. Ha függőleges irányban dolgozik, lefelé haladjon, hogy a készülékbe ne hulljon festék, és ne égjen el.
- **MINDIG** jó minőségű kaparót és leszedőkést használjon.
- **NE** használja a hőlégfúvót bevonat-eltávolító vegyszerekkel kombináltan.
- **NE** használjon tartozék fúvófejeket kaparóként.
- **NE** irányítsa üvegre közvetlenül a forró légáramot. Az üveg megrepedhet, és anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhat.
- Tartsa jó állapotban a címkéket és adattáblákat. Ezekon fontos tudnivalókat talál.
- Stabil, egyenletes felületre helyezze a hőlégfúvót, amikor nem a kezében tartja.
- Állandóan legyen annak tudatában, hogy ez a készülék gyúlékony anyagokat meggyújthat, más anyagokat pedig meglágyíthat vagy megolvaszthat. Tekintet nélkül arra, hogy éppen milyen munkát végez, a hőlégfúvót árnyékolja, vagy tartsa távol az ilyen anyagoktól.
- Időnként előfordulhat, hogy kikapcsolás után enyhén füstöl a készülék. Ennek oka a gyártási folyamat közben a fűtőelemre rakódott anyag felmelegedése.
- **Viseljen védőszemüveget és más védőfelszerelést.**
- **Esőtől és egyéb nedvességtől óvja a készüléket.** Ha víz kerül bele, nagyobb lesz az áramütés veszélye.

- **Ne nyúljon ki túl messzire. Kerülje a rendellenes testtartást, és egyensúlyát soha ne veszítse el munkavégzés közben.** Így a szerszámot váratlan helyzetekben is jobban tudja irányítani.
- **A használaton kívüli készüléket olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá; ne engedje, hogy olyan személyek használják, akik a készüléket és ezeket az útmutatásokat nem ismerik.** Képzetlen felhasználó kezében veszélyt jelent az elektromos szerszám.
- **A készüléket képzett szakemberrel szervizeltesse, és csak eredeti cserealkatrészeket használjon fel.** Ezzel biztosítja a termék folyamatosan biztonságos működését.
- **Hegesztési műveletek nem ismételhetők egy szereléken, mivel feszültség alatti részek hozzáférhetővé válnak.**

A festéket eltávolító személyeknek mindig követniük kell az alábbi irányelveket:



FIGYELMEZTETÉS: Rendkívüli gondossággal távolítsák el a festéket. A leváló festékdarabok, maradványok és festékgőzök tartalmazhatnak ólmot, amely mérgező. Az 1997 előtt gyártott festékek tartalmazhatnak ólmot, és a házak festésére használt, 1950 előtt gyártott festékek valószínűleg ólomtartalmúak. Ha a felületekre rakódott ólom kézre vagy szájba kerül, az ólommérgezést okozhat. Még kis mennyiségű ólomnak való kitettség is visszafordíthatatlan agyi és idegrendszeri károsodást okozhat; a kisgyermek és a még meg nem született gyermekek különösen veszélyeztetettek.

Mielőtt festék eltávolításához kezdene, meg kell tudnia, hogy az eltávolítandó festék tartalmaz-e ólmot. Ezt megállapíthatja a helyi egészségügyi osztály vagy egy szakember, aki festékelemzővel ellenőrzi, hogy az eltávolítandó festék tartalmaz-e ólmot.

ÓLMTARTALMÚ FESTÉKET CSAK SZAKEMBER TÁVOLÍTHAT EL, ÉS AHHOZ TILOS HŐLÉGFÚVÓT HASZNÁLNI. A festéket eltávolító személyeknek mindig követniük kell az alábbi irányelveket:

1. **Vigyék ki a munkadarabot a szabadba. Ha ez nem lehetséges, alaposan szellőztessék a munkaterületet. Nyissák ki az ablakokat, és az egyikükre tegyenek kifűvő ventilátort.** Győződjenek meg arról, hogy a ventilátor beentről kifelé fújja a levegőt.
2. Távolítsák el vagy takarják le a szőnyeget, pokrócot, bútorokat, ruhákat, konyhai eszközöket és szellőzőcsöveket.
3. **Tegyenek védőhuzatokat a munkaterületre, hogy azok felfogják a festék részecskéit vagy leváló darabkáit.** Viseljenek védőöltözetet, pl. extra munkainget, kezeslábast és sisakot.
4. **Egyszerre csak egy helyiségben dolgozzanak. A bútordarabokat távolítsák el, vagy helyezzék a helyiség közepére, és takarják le.** A munkaterületet el kell különíteni a lakás többi részétől a kuszöbököt védőhuzattal elszigetelve.
5. Gyermekek, terhes vagy vélhetően terhes nők és szoptató anyák nem tartózkodhatnak a munkaterületen a munka és a takarítás befejezéséig.
6. **Viseljenek porvédő maszkot vagy kettős szűrővel (por és füst kiszűréséhez) ellátott légzésvédő maszkot.**

Győződjenek meg arról, hogy a maszk illik az arcukhoz. A szakáll és arcszőrzet akadályozhatja, hogy a maszk megfelelően szigeteljen. Gyakran cseréljék a szűrőket. ELDOBHATÓ PAPIRMASZK NEM MEGFELELŐ.

7. **Óvatosan kezeljék a hőlégfúvót.** Tartsák mozgásban a hőlégfúvót, mivel a túl nagy hőmennyiségtől gőzök keletkezhetnek, amelyeket a kezelő belélegezhet.
8. **Ételt és italt a munkaterületen kívül tartsanak. Evés és ivás előtt mossák meg a kezüket, karjukat, arcukat, és öblítsék ki a szájukat.** Ne dohányozzanak, ne rágjanak rágógumit vagy dohányt a munkaterületen.
9. **A padlózat nedves felmosásával takarítsák el az összes eltávolított festéket és port. Nedves ronggyal tisztítsák le a falakat, ablakdeszkákat és más felületeket, amelyekre festék vagy por tapadt. NE HASZNÁLJON SEPRÚT, SZÁRAZ PORGYÚJTÓT VAGY PORSZÍVÓT.** Használjon nagy foszfátartalmú tisztítószert vagy trisót a felületek mosásához és felsúrolásához.
10. Az egyes munkamenetek végén a festékdarabkákat és a törmeléket kettős műanyag zsákokba tegyék, azokat zárják le szalaggal, vagy kötözzék le, majd megfelelő módon ártalmatlanítsák.
11. **A munkaterületen vegyék le a védőöltözeteket és a munkacipőt, hogy ne vigyenek át port a lakás többi részébe. A védőöltözeteket külön mossák ki. A cipőjüket töröljék le nedves ronggyal, majd azt is mossák ki a munkaruhákkal együtt.** Mossák meg a hajukat és testüket alaposan szappannal és vízzel.

Fontos megjegyzés

A hatékony festék-eltávolítás érdekében ennek a készüléknek rendkívül magas hőmérsékletet kell produkálnia. Emiatt a hőlégfúvótól meggyulladhat papír, fa, festék- és lakkmaradvány, illetve hasonló anyag.

Amint jobban megismerkedik a készülékkel, és kifejleszti a megfelelő technikát, a gyulladás veszélye nagymértékben csökkenni fog. A megfelelő technikát legjobban GYAKORLÁS útján fejlesztheti ki! Végezzen egyszerű festék-eltávolítási munkákat, lehetőleg a szabadban, amíg „rá nem érez” a hőlégfúvó biztonságos és hatékony használatára.

Gyakorlás közben tartsa be a következő biztonsági tennivalókat.

- Mindig ügyeljen arra, hogy a készüléket csak kikapcsolt és áramtalanított állapotában hagyja felügyelet nélkül.
- Használat közben gyakran tisztítsa a leszedőkést. A késre rakódott festékmaradvány nagyon gyúlékony.
- Tapasztalja ki a készülék fúvófeje és a munkafelület közötti optimális távolságot. Ez a távolság 25,4 mm–50,8 mm, az eltávolítandó anyagtól függően változik.
- Mindig a leszedőkés előtt tartsa mozgásban a hőlégfúvót.
- Munka közben takarítsa el a laza festékdarabkákat, mivel azok felhalmozódnak a munkaterület körül.
- Amikor beltérben dolgozik, maradjon távol függönyöktől, papíroktól, kárpittól és egyéb gyúlékony anyagoktól.
- Legfőbbképpen ne feledkezzen meg arról, hogy ez egy komoly készülék, amellyel kiváló eredményeket érhet el, ha

megfelelően használja. Egyszerű munkákon gyakoroljon, amíg kényelmesnek nem érzi a hőlégfúvó használatát. Csak akkor fogja uralni a megfelelő technikát.

Maradványkockázatok

Bizonyos maradványkockázatok a vonatkozó biztonsági előírások betartása és védőeszközök használata ellenére sem kerülhetők el. Ezek a következők:

- halláskárosodás;
- a repülő részecskék által okozott személyi sérülés;
- a munka közben felforrósodott tartozékok megérintése miatti égési sérülés;
- a hosszú ideig tartó használat miatt bekövetkező személyi sérülés.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ ÚTMUTATÁSOKAT

Töltők

A DEWALT töltőket nem kell beállítani; úgy terveztük őket, hogy a lehető legegyszerűbben legyenek kezelhetők.

Elektromos biztonság

A villanymotort csak egy bizonyos feszültségre terveztük. Mindig ellenőrizze, hogy az akkucsomag feszültsége megfelel-e az adattáblán megadott feszültségnek. Azt is ellenőrizze, hogy a töltő feszültsége megfelel-e a hálózati feszültségnek.



Az Ön DEWALT töltője az EN60335 szabványnak megfelelően kettős szigetelésű, ezért nincs szükség földelésre.

Ha a hálózati kábel sérült, ki kell cserélni a DEWALT szervizhálózatában beszerezhető speciális készítésű kábelre.

Hálózati csatlakozódugasz cseréje (csak az Egyesült Királyságban és Írországban)

Ha új tápcsatlakozó dugaszra van szüksége:

- A régi dugaszt biztonságos módon semmisítse meg.
- A barna vezetékét kösse a csatlakozódugasz fázis csatlakozójához.
- A kék vezetékét a nulla csatlakozóhoz kösse.



FIGYELMEZTETÉS: A földelő csatlakozóhoz nem kell vezetékét kötnie.

Kövesse a minőségi dugaszokhoz mellékelt szerelési útmutatót. Ajánlott biztosíték: 3 A.

Hosszabbító kábel használata

Csak akkor használjon hosszabbító kábelt, ha feltétlenül szükséges. A töltő áramfelvételének megfelelő, jóváhagyott hosszabbítót használjon (lásd a **Műszaki adatok** cím alatt). A vezető minimális keresztmetszete 1 mm², maximális hossza 30 m lehet.

Kábeldob használata esetén mindig teljesen tekerje le a kábelt.

Fontos biztonsági útmutatások minden akkumulátortöltőhöz

ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT: Ez a kézikönyv kompatibilis töltőkre vonatkozó fontos biztonsági és kezelési útmutatásokat tartalmaz (lásd a **Műszaki adatok** cím alatt).

- A töltő használata előtt olvasson el a töltőn, az akkucsomagon és magán a terméken megtalálható minden útmutatást és biztonsági figyelmeztetést.



FIGYELMEZTETÉS: Áramütés veszélye. Ne engedje, hogy folyadék kerüljön a töltő belsejébe. Ez áramütést okozhat.



FIGYELMEZTETÉS: Hibaáram-védelemmel ellátott (legfeljebb 30 mA-es) áramforrás használatát javasoljuk.



VIGYÁZAT: Égési sérülés veszélye. A sérülésveszély csökkentése végett csak DEWALT akkumulátorokat töltsön ezzel a töltővel. Más típusú akkumulátor szétrobbanhat, személyi sérülést és anyagi kárt okozva.



VIGYÁZAT: Ügyeljen a gyermekekre, hogy ne játszhassanak a készülékkel.

MEGJEGYZÉS: Bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy az elektromos hálózatra kapcsolt töltő belsejébe került idegen anyag rövidre zárja a töltő érintkezőit. A töltő üregeitől távol kell tartani az áramot jól vezető idegen anyagokat, többek között például acélforgácsot, alufóliát és egyéb fémrészecskéket. Mindig húzza ki a töltő dugaszát a konnektorból, amikor nincs benne akkumulátor. Tisztítás előtt is húzza ki a töltő dugaszát a konnektorból.

- **NE próbálja az akkucsomagot olyan töltővel tölteni, amely ebben a kézikönyvben nem szerepel.** A töltőt és az akkucsomagot kimondottan egymáshoz terveztük.
- **Ezeket a töltőket kizárólag DEWALT akkumulátorokhoz készítettük.** Minden más célú felhasználásuk tüzet vagy akár halálos áramütést okozhat.
- **Esőtől és hótól óvja a töltőt.**
- **Ne a kábelénél, hanem a dugaszánál fogva húzza ki a konnektorból.** Így kisebb lesz a kábel és a dugasz sérülésének veszélye.
- **Úgy vezesse el a kábelt, hogy ne léphessenek rá, ne botolhassanak meg benne, ne sérülhessen, és ne feszüljön.**
- **Hosszabbító kábelt csak akkor használjon, ha mindenképpen szükséges.** Nem megfelelő hosszabbító kábel használata tüzet vagy akár halálos áramütést is okozhat.
- **Soha ne helyezze a töltőt puha felületre, ne tegyen rá semmilyen tárgyat, mert eltorlaszolódhatnak a szellőzőnyílások, és amiatt túlmelegedhet a készülék belseje.** Hőt leadó tárgyaktól távolra helyezze. A töltő a készülékház tetején és alján lévő szellőzőnyílásokon át szellőzik.
- **Ne használja a töltőt, ha a kábele vagy a csatlakozódugasa sérült – ezeket azonnal cseréltesse ki.**
- **Ne használja a töltőt, ha azt erős ütés érte, leesett vagy más módon megsérült.** Ilyen esetben juttassa el egy megbízott szervizbe.
- **Ne bontsa szét, hanem vigye el egy megbízott szervizbe, ha karbantartásra vagy javításra szorul.** A helytelen összeszerelés akár halálos áramütést vagy tüzet okozhat.
- **Ha a tápkábel sérült, a veszély megelőzése végett azonnal ki kell cseréltetni a gyártóval, márkaszervizzel vagy hasonló szakképzettségű személlyel.**

- **Tisztítás előtt kapcsolja le a töltőt az elektromos hálózatról. Úgy kisebb lesz az áramütés veszélye.** Nem elég csak kivenni az akkumulátort a töltőből, mert attól még nem szűnik meg az áramütés veszélye.
- **SOHA ne próbáljon két töltőt egymáshoz csatlakoztatni.**
- **A töltőt a háztartásokban szabványos 230 V-os elektromos feszültségre terveztük. Ne is próbálja más feszültségen használni.** Ez nem vonatkozik a jármű akkumulátorok töltőire.

Akkumulátor töltése (B ábra)

1. Az akkucsomag behelyezése előtt dugaszolja a töltőt egy megfelelő konnektorra.
2. Helyezze az akkucsomagot **7** a töltőbe, ügyelve arra, hogy ott teljes mértékben illeszkedjen. A piros (töltésjelző) fény villogása jelzi, hogy a töltési folyamat megkezdődött.
3. A töltés befejezését a lámpa folyamatos piros fénye jelzi. Az akkucsomag teljesen fel van töltve, használhatja vagy a töltőben is hagyhatja. Az akkucsomagnak a töltőből való eltávolításához nyomja le az akkucsomagon lévő kioldógombot **6**.

TARTSA SZEM ELŐTT: A lítium-ion akkucsomagokat maximális teljesítményük és élettartamuk érdekében az első használat előtt teljesen töltse fel.

A töltő kezelése

Az akkucsomag töltési folyamatának kijelzőit lásd az alábbi táblázatban.

Töltésjelzők		
	Töltés	
	Teljesen feltöltve	
	Meleg/hideg késleltetés*	

*A piros fény tovább fog villogni, de közben egy sárga jelzőfény is világítani fog. Amint az akkucsomag megfelelő hőmérsékletet ér el, a sárga fény kialszik, és a töltő folytatja a töltést.

Hibás akkucsomagot a kompatibilis töltő(k) nem tölt(enek).

A töltő nem világít, ha rossz az akkumulátor.

TARTSA SZEM ELŐTT: Ugyanez a töltő hibáját is jelentheti.

Ha a töltő hibát jelez, márkaszervizzel vizsgálta be a töltőt és az akkucsomagot.

Meleg/hideg késleltetés

Ha a töltő azt érzékeli, hogy az akkucsomag túl meleg vagy túl hideg, automatikusan elindítja a meleg/hideg késleltetést, felfüggesztve a töltést mindaddig, amíg az akkumulátor megfelelő hőmérsékletet nem ér el. A töltő ezután automatikusan töltési üzemmódra kapcsol. Ez a funkció maximális élettartamot biztosít az akkucsomagnak.

A hideg akkucsomag lassabban töltődik fel, mint a meleg akkucsomag. Az akkucsomag a teljes töltési folyamat során a kezdeti lassúbb ütemben töltődik, és a töltés sebessége akkor sem áll vissza a maximumra, ha közben az akkucsomag felmelegszik.

A DCB118 töltő az akkucsomag hűtése céljából belső ventilátorral van ellátva. A ventilátor automatikusan bekapcsol, amikor az akkucsomag hűtést igényel. Soha ne használja a töltőt, ha a ventilátor nem működik megfelelően, vagy el vannak torlaszolva a szellőzőnyílások. Ne hagyja, hogy idegen tárgyak kerüljenek a töltő belsejébe.

Elektronikus védőrendszer

Az XR Li-ion készülékek elektronikus védőrendszerrel vannak ellátva, amely megvédi az akkucsomagot a túlterheléstől, túlmelegedéstől vagy túlzott lemerüléstől.

A készülék automatikusan kikapcsol, ha az elektronikus védőrendszer működésbe lép. Ha ez történik, helyezze a lítium-ion akkucsomagot a töltőre, és teljesen töltse fel.

Falra szerelés

Ezeket a töltőket úgy terveztük, hogy a falra lehessen szerelni, vagy függőleges helyzetben az asztalra vagy a munkafelületre lehessen állítani. Ha falra szereli, egy elérhető konnektor közelében helyezze el, illetve sarkoktól és más akadályoktól távolra tegye, mert azok akadályozhatják a légáramlást. A töltő hátoldalát sablonként használva jelölje ki a rögzítő csavarok helyét. Biztonságosan szerelje fel a töltőt (külön beszerezhető) gipszkarton csavarokkal (hosszuk legalább 25,4 mm, fejevastagságuk 7–9 mm legyen), csavarozza őket fába optimális mélységig, és a csavarok hosszából kb. 5,5 mm álljon ki. Igazítsa a töltő hátoldalának réseit a kiálló csavarokhoz, és azokat csavarja be teljesen a résekbe.

Tisztítási útmutató a töltőhöz



FIGYELMEZTETÉS: Áramütés veszélye. Tisztítás előtt húzza ki a töltő dugaszát a konnektorból. A töltő külsején lerakódott szennyeződést és zsírt ronggyal vagy puha, nem fémszálas kefével távolíthatja el. Vízzel vagy tisztítószer-oldattal ne tisztítsa. Ne hagyja, hogy a belsejébe folyadék kerüljön, és soha ne is merítse folyadékba egyik részét sem.

Akkucsomagok

Fontos biztonsági útmutatások minden akkucsomagoz

Akkucsomag utánrendelése esetén a rendelésen tüntesse fel az akku katalógusszámát és feszültségét.

Az akkucsomagot nem teljesen feltöltött állapotban szállítjuk. Az akkucsomag és a töltő használata előtt olvassa el az alábbi biztonsági útmutatót. Ezután az ismertetett eljárás szerint végezze a töltést.

MINDEN ÚTMUTATÁST OLVASSON EL.

- **Ne töltse, és ne használja az akkumulátort robbanásveszélyes légkörben, például ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok vannak jelen.** Amikor az akkumulátort a töltőbe helyezi, vagy onnan kiveszi, a por vagy a gőzök meggyulladhatnak.
- **Soha ne próbálja az akkucsomagot a töltőbe erőltetni. Semmiképpen ne alakítsa át azért, hogy beilleszthesse vele nem kompatibilis töltőbe, mert az akku megrepedhet és súlyos személyi sérülést okozhat.**

- Az akkucsomagokat csak DEWALT töltővel töltsé.
- **NE** fröccsentsen rájuk vizet, és ne merítse őket vízbe vagy más folyadékba.
- **Ne tárolja, és ne használja a készüléket vagy az akkucsomagot olyan helyen, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja a 40 °C-ot (például szabadtéri pajtákban vagy fémépületekben nyáron).**
- **Ne dobja tűzbe az akkucsomagot még akkor sem, ha súlyosan megrongálódott vagy teljesen elhasználódott.** Tűzben felrobbanhat az akkucsomag. Lítium-ion akkucsomag égésekor mérgező gőzök és más mérgező anyagok keletkeznek.
- **Ha az akkumulátor tartalma a bőrével érintkezésbe került, azonnal mossa le kímélő szappannal és vízzel.** Ha az akkumulátor-folyadék a szemébe jutott, öblítse tiszta vízzel legalább 15 percig vagy addig, amíg az irritáció meg nem szűnik. Ha orvosi segítségre van szüksége, tájékoztassa az orvost, hogy az elektrolit folyékony szerves karbonátok és lítiumsók elegyét tartalmazza.
- **A felnyitott akkumulátor-cellák tartalma irritálhatja a légutakat.** Szellőztessen friss levegővel. Ha a tünetek nem szűnnének meg, forduljon orvoshoz.



FIGYELMEZTETÉS: Égési sérülés veszélye. Szikrától vagy nyílt lángtól az akkumulátor-folyadék meggyulladhat.



FIGYELMEZTETÉS: Soha semmilyen okból ne próbálja szétbontani az akkucsomagot. Ha az akkucsomag háza megrepedt, vagy más módon megsérült, ne tegye be a töltőbe. Ne nyomja össze, ne ejtse le, ne sértse fel. Ne használjon olyan akkucsomagot, amelyet erős ütés ért, leesett, vagy más módon sérült (azaz szeggel kilyukasztották, kalapáccsal ráütöttek, ráléptek). Ez akár halálos áramütéssel is járhat. A sérült akkucsomagokat újrahasznosítás céljából vissza kell juttatni a szervizbe.



FIGYELMEZTETÉS: Tűzveszély. Úgy tárolja vagy hordozza az akkucsomagot, hogy a szabadon álló pólusai ne érintkezhessenek fémtárgyakkal.

Például, ne tegye az akkucsomagot köténybe, zsebbe, szerszámdobozba, termékészlet-dobozba, fiókba stb., ahol szegek, csavarok, kulcsok stb. vannak.



VIGYÁZAT: Amikor a szerszámot nem használja, az oldalára fektetve olyan stabil felületre helyezze, ahol nem fenyegeti a felborulás vagy leesés veszélye.

Némelyik nagyméretű akkucsomaggal felszerelt szerszám függőlegesen is ráállítható az akkucsomagra, de könnyen felborulhat.

Szállítás



FIGYELMEZTETÉS: Tűzveszély. Akkumulátorok szállítása tűzveszélyes lehet, ha a pólusaik véletlenül vezetőképes anyagokkal kerülnek érintkezésbe. Akkumulátorok szállításánál gondoskodjon arról, hogy a pólusaik védve és jól elszigetelve legyenek olyan anyagoktól, amelyek érintkezés esetén rövidzárlatot okozhatnak.

TARTSA SZEM ELŐTT: Lítium-ion akkumulátorokat tilos feladott poggyászbba tenni.

A DEWALT akkumulátorok szállítása az ipari és jogi normákban lefektetett érvényes fuvarozási előírásoknak megfelelően,

többek között az Egyesült Nemzetek veszélyes áruk szállítására vonatkozó ajánlásai, a IATA (Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség) veszélyes árukra vonatkozó szabályai, az IMDG (veszélyes áruk tengeri szállításának nemzetközi szabályzata) és az ADR (veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás) szerint történik. A lítium-ion akkumulátorokat az Egyesült Nemzetek Veszélyes áruk szállítása kézikönyvének tesztelésre és kritériumokra vonatkozó 38.3 fejezete ajánlásainak alapján tesztelték.

Legtöbb esetben a DEWALT akkumulátorok fuvarozása kivételt képez, nem sorolják a teljeskörűen szabályozott 9. osztályú veszélyes anyagok kategóriájába. Általában csak a 100 wattóránál (Wh) nagyobb névleges teljesítményű lítium-ion akkumulátorokat kell a teljeskörűen szabályozott 9. osztályú veszélyes anyagokra vonatkozó előírások szerint szállítani. Minden lítium-ion akkumulátor névleges teljesítménye wattórában fel van tüntetve a csomagoláson. Továbbá, a szabályozás összetettsége miatt a DEWALT a névleges teljesítményüktől függetlenül nem javasolja lítium-ion akkucsomagok egyedi légi szállítását. Akkumulátort tartalmazó szerszám (kombinált csomag) szállítható repülőgéppel, amennyiben az akkucsomag névleges teljesítménye 100 wattóránál nem nagyobb.

Tekintet nélkül arra, hogy egy szállítmány a kivételes vagy a teljeskörűen szabályozott kategóriába tartozik, a fuvarozó felelőssége, hogy utána nézzen a csomagolásra, címkézésre, jelölésre és dokumentálásra vonatkozó legfrissebb követelményeknek.

A kézikönyvnek ebben a fejezetében megadott tájékoztatást jóhiszeműen adjuk, és tudomásunk szerint a dokumentum elkészítésének idején az pontos volt. Viszont, sem kifejezett sem beleértett garanciát nem vállalunk. A vásárló felelőssége, hogy tevékenységét az érvényes előírásoknak megfelelően végezze.

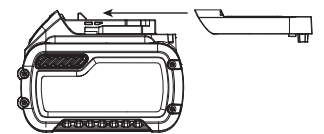
A FLEXVOLT™ akkumulátor szállítása

A DEWALT FLEXVOLT™ akkumulátornál két módról beszélhetünk: **Használati és szállítási mód.**

Használati mód: Amikor a FLEXVOLT™ akkumulátor önmagában áll, vagy egy DEWALT 18 V-os termék része, akkor 18 V-os akkumulátorként fog működni. Amikor a FLEXVOLT™ akkumulátor egy 54 V-os vagy 108 V-os (két 54 V-os akkumulátor) termék része, akkor 54 V-os akkumulátorként fog működni.

Szállítási mód: Amikor sapka van rögzítve a FLEXVOLT™ akkumulátorhoz, akkor az akkumulátor szállítási módban van. Szállításhoz őrizze meg a sapkát.

Szállítási módban az akkucsomag cellái elektromosan le vannak választva, így az 1 eredeti nagyobb teljesítményű akkucsomag 3, egyenként kisebb teljesítményű akkucsomagként működik. Ily módon, az akkumulátorok száma 3-ra növekedett, viszont kisebb az egyenkénti teljesítményük,



ezért a csomag mentesülhet a nagyobb teljesítményű akkumulátorokra vonatkozó bizonyos szállítási előírások alól.

Például a teljesítményük így 3 x 36 wattóra, azaz 3, egyenként 36 wattóra teljesítményű akkumulátorról

van szó. Használati névleges teljesítményük 108 wattóra (1 akkumulátorként).

Példa a használati és szállítási célú címkézésre



Javaslatok a tároláshoz

1. Tárolásra legalkalmasabbak a hűvös és száraz, közvetlen napfénytől, túl nagy melegtől vagy hidegtől védett helyek. Az optimális teljesítmény és élettartam érdekében a használaton kívüli akkucsomagot szobahőmérsékleten tárolja.
2. Az optimális eredmények érdekében hosszú idejű tárolásnál ajánlatos a teljesen feltöltött akkucsomagot hűvös, száraz helyen, a töltőn kívül tartani.

TARTSA SZEM ELŐTT: Az akkucsomagokat nem szabad teljesen lemerült állapotban tárolni. Használat előtt fel kell tölteni.

Címkék a töltőn és az akkucsomagon

A kézikönyvünkben használt piktogramokon kívül a töltő és az akkucsomag címkéjén a következő ábrák láthatók:



Használat előtt olvassa el a kezelési útmutatót.



A töltési időtartamokat lásd a **Műszaki adatok** cím alatt.



Ne tesztelje áramot jól vezető tárgyakkal.



Sérült akkucsomagot ne töltsön.



Víztől óvja.



A hibás vezetékeket azonnal cseréltesse ki.



Csak 4 és 40 °C közötti hőmérsékleten töltsse.



Csak beltéri használatra.



Akkucsomag kiselejtezésénél ügyeljen a környezetre.

LI-ION



DEWALT akkucsomagokat csak a kijelölt DEWALT töltőkkel töltsön. Nem DEWALT akkucsomagok DEWALT töltővel való töltése az akkucsomag szétrobbanásához vagy más veszélyes helyzetekhez vezethet.



Ne dobja tűzbe az akkucsomagot.



HASZNÁLAT (szállítósapka nélkül). Példa: A névleges teljesítményeként 108 wattóra van megjelölve (1 db 108 wattórás akkumulátor).



SZÁLLÍTÁS (beépített szállítósapkával). Példa: A névleges teljesítményeként 3 x 36 wattóra van megjelölve (3 db 36 wattórás akkumulátor).

Akkumulátor típusa

A DCE530 típus 18 voltos akkucsomaggal működik.

Ezek az akkucsomagok használhatók: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB187, DCB546, DCB547, DCB548. Bővebb tájékoztatást a **Műszaki adatok** cím alatt talál.

A csomag tartalma

A csomag a következőket tartalmazza:

- 1 Hőlégfúvó
- 1 Kúpos fúvófej
- 1 Halfarok fúvófej
- 1 Li-ion akkucsomag (C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1 típusok)
- 2 Li-ion akkucsomag (C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2 típusok)
- 3 Li-ion akkucsomag (C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3 típusok)
- 1 Kezelési útmutató

TARTSA SZEM ELŐTT: Az N típusokhoz nem tartozik akkucsomag, töltő és tárolótáska. Az NT típusokhoz nem tartozik akkucsomag és töltő. A B típusúhoz Bluetooth® akkucsomagok tartoznak.

TARTSA SZEM ELŐTT: A Bluetooth® név és logó a Bluetooth®, SIG, Inc. bejegyzett márkavédjegye, a DEWALT licenc alapján használja. Más márkavédjegyek és kereskedelmi nevek a saját birtokosaik tulajdonát képezik.

- Ellenőrizze a terméket, részeit és tartozékait, nem sérültek-e meg szállítás közben.
- Használata előtt szánjon időt ennek a használati útmutatónak az alapos áttanulmányozására és elsajátítására.

A szerszámon lévő jelölések

A következő piktogramokat láthatják a készüléken:



Használat előtt olvassa el a kezelési útmutatót.



Viseljen hallásvédőt.



Viseljen védőszemüveget.



Látható sugárzás. Ne nézzen a fénybe.

Dátumkód helye (B ábra)

A gyártás évét is tartalmazó dátumkód **11** a készülék burkolatába van nyomtatva.

Példa:

2019 XX XX

Gyártás éve

Leírás (A ábra)



FIGYELMEZTETÉS: Az elektromos szerszámot vagy részeit soha ne alakítsa át. Azzal anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhat. Csak DEWALT akkucsomagot használjon ezzel a termékkel. Más típusú akkumulátor használata tűzveszélyes lehet.

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------|
| 1 Indítókapcsoló | 6 Akkumulátor kioldógombja |
| 2 Szellőzőnyílások | 7 Akkumulátor |
| 3 Levegőhőmérséklet állítókapcsolója | 8 Reteszgomb |
| 4 Fúvófej | 9 LED világítás |
| 5 Hőszigetelő burkolata | 10 Kioldó |

Rendeltetészerű használat

Az Ön hőlégfúvóját festék eltávolításához, csövek hegesztéséhez, PVC zsugorításához, műanyagok hegesztéséhez és hajlításához, valamint általános szárítási és olvasztási munkákhoz terveztük.

NE használja nedves környezetben, illetve gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében.

Ez a hőlégfúvó professzionális szerszám.

NE engedje, hogy gyerekek hozzáférjenek. Ha kevésbé gyakorlott személy használja, biztosítson számára felügyeletet.

- **Gyerekek és fogyatékkal élő személyek.** Ezt a terméket gyerekek vagy fogyatékkal élők csak felügyelet mellett használhatják.
- Nem használhatják olyan személyek (a gyerekeket is beleértve), akik nincsenek fizikai, érzékelési vagy mentális képességeik teljes birtokában, vagy nincs meg a szükséges tapasztalatuk és tudásuk vagy képzettségük, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyel rájuk. Gyerekeket soha ne hagyjon felügyelet nélkül a termék közelében.

ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK



FIGYELMEZTETÉS: A súlyos személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében kapcsolja ki a szerszámot, és vegye ki belőle az akkucsomagot, mielőtt beállítást végez, vagy tartozékot, szerelvényt le- vagy felszerel. A szerszám véletlen beindulása sérülést okozhat.



FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag DEWALT akkucsomagot és töltőt használjon.

Az akkucsomag be- és kiszerezése (B ábra)

TARTSA SZEM ELŐTT: Ellenőrizze, hogy az akkucsomag 7 teljesen fel van-e töltve.

Az akkucsomag beszerelése a szerszám fogantyújába

1. Igazítsa az akkucsomagot 7 a szerszám fogantyújában kialakított rovátkákhoz (B ábra).

2. Addig csúsztassa az akkucsomagot a szerszám fogantyújába, amíg ott stabilan nem illeszkedik, és bizonyosodjon meg arról, hogy hallja, amikor a retesz a helyére bepattan.

Az akkucsomag kiszerezése

1. Nyomja meg a 6 kioldógombot, majd erővel húzza ki az akkucsomagot a szerszámból.
2. Helyezze az akkucsomagot a töltőbe a kézikönyv töltőre vonatkozó fejezetének útmutatásai szerint.

Töltöttség-kijelzős akkucsomagok (B ábra)

Némelyik DEWALT akkucsomag töltöttség-kijelzővel van ellátva. Ez három zöld LED-ből áll, amelyek az akkucsomag pillanatnyi töltöttségi szintjét jelzik ki.

A töltöttség-kijelzőt gombjának 11 lenyomásával és lenyomva tartásával hozhatja működésbe. A három zöld LED kombinációja mutatja a pillanatnyi töltöttségi szintet. Amikor az akkumulátor töltöttségi szintje a használhatósági határ alá süllyed, a töltöttség-kijelző nem világít, és az akkumulátort fel kell tölteni.

TARTSA SZEM ELŐTT: A töltöttség-kijelző kizárólag az akkucsomag pillanatnyi töltöttségét mutatja. A termék működőképességét nem jelzi ki, továbbá ingadozhatnak van kitéve a termék alkotórészeitől, a hőmérséklettől és a végfelhasználó által végzett munkafeladattól függően.

A levegő hőmérséklete (A ábra)

A DEWALT hőlégfúvón kétféle hőmérséklet állítható be. Csúsztassa a hőmérsékletállító kapcsolót 3 előre az alacsony hőmérséklet (L), vagy húzza hátrafelé a magas hőmérséklet (H) kiválasztásához.

Alkalmazások

Az alábbi táblázat a különféle alkalmazásokhoz javasolt beállításokat mutatja.

Beállítás	Alkalmazások
Alacsony	<ul style="list-style-type: none"> • Festék és lakk szárítása • Matricák eltávolítása • Viaszozás és viasztalanítás • Nedves fűrészáru szárítása betöltés előtt • PVC csomagolás zsugorítása és csövek szigetelése • Fagyott csövek felolvasztása
Magas	<ul style="list-style-type: none"> • Műanyagok hegesztése • Műanyag csövek és lemezek hajlítása • Rozsdás vagy túlságosan meghúzott csavarok és csavaranyák meglazítása • Festék és lakk eltávolítása • Vízvezeték csőkötései hegesztése • Linóleum vagy vinil burkolólapok eltávolítása



A megfelelő tartozék csatlakoztatása (A ábra)

Ez a készülék különféle alkalmazásokhoz szükséges tartozékkészlettel van ellátva.



Ikon	Megnevezése	Rendeltetés
	Reflektoros fúvófej vagy horog fúvófej	Csomagolás hőszugorítása, a hőt a tárgy köré sugározza, a túl nagy hőtől történő gyulladás vagy a melegített tárgy mögötti felület károsításának elkerülése.
	75 mm-es halfarok alakú felületfúvófej	Szárítás, festék eltávolítása, vinil vagy linóleum eltávolítása, felolvasztás (széles felületen terjedő hő).

1. Ügyeljen arra, hogy az indítókapcsoló **1** ki legyen kapcsolva, és a készülék áramtalanítva legyen. Gondoskodjon a fúvófej lehűléséről.
2. Tegye a kívánt tartozékot a fúvófejre **4**.

A SZERSZÁM KEZELÉSE




-  **FIGYELMEZTETÉS:** Mindig tartsa be a biztonsági útmutatásokat és az érvényes előírásokat.
-  **FIGYELMEZTETÉS:** A súlyos személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében kapcsolja ki a szerszámot, és vegye ki belőle az akkucsomagot, mielőtt beállítást végez, vagy tartozékot, szerelvényt le- vagy felszerel. A szerszám véletlen beindulása sérülést okozhat.

Helyes kéztartás (C ábra)

-  **FIGYELMEZTETÉS:** A súlyos személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében **MINDIG** a bemutatott helyes kéztartást alkalmazza.
-  **FIGYELMEZTETÉS:** A súlyos személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében **MINDIG** biztos kézzel tartsa a szerszámot, számítva arra, hogy az hirtelen megugorhat.

Csak egy kézzel tartsa a készüléket, amint a C ábra szemlélteti. Másik kezét ne tegye a szellőzőnyílásokra.

Használat előtt (A ábra)

-  **FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen arra, hogy a fúvófej mindig Öntől és a közelben állóktól távolodó irányba mutasson.
-  **FIGYELMEZTETÉS:** NE ejtsen be semmit a fúvófejbe.
-  **FIGYELMEZTETÉS:** NE kapcsolja be 60 percet meghaladó időtartamra egy 2 órás perióduson belül.

1. Az adott alkalmazáshoz megfelelő tartozékot csatlakoztassa.
2. Csúsztassa a levegőhőmérséklet állítókapcsolóját **3** a kívánt hőmérsékletre.

TARTSA SZEM ELŐTT: A munkaközi szünetekben úgy helyezze el a hőlégfúvót, hogy ne borulhasson fel. Olyan helyre tegye, ahol nem fogják véletlenül feldönteni, és ahol nincsenek gyúlékony anyagok. Ha a termék nekiütődik valaminek, vagy

rosszul van elhelyezve, akkor leeshet, vagy meggyújthatja a közelben levő anyagokat.



Be- és kikapcsolás (A, D ábra)

1. Csúsztassa a levegőhőmérséklet állítókapcsolóját **3** a kívánt légáramlás-beállításhoz.
2. Hagyja, hogy a meleg légáram lassan melegítse a munkadarabot.
 - I 109 l/perc (290 °C)
 - Gyors légáramlás gyorsan melegíti a munkadarabot.
 - II 190 l/perc (530 °C)
3. Bekapcsolás: billentse az indítókapcsolót **1** felfelé és húzza be a billenő kapcsolót **10**. Hogy azután kéz nélkül tarthassa, nyomja be a reteszgombot **8** baloldalt a hüvelykujjával.
4. A készülék kikapcsolásához engedje el a billenő kapcsolót. Ha a kapcsoló reteszelve van, húzza be finoman a billenő kapcsolót, hogy a reteszgomb kiengedjen, majd engedje el a kapcsolót.

TARTSA SZEM ELŐTT: Áramtalanítsa a készüléket, és hagyja lehűlni, mielőtt magával viszi vagy a tárolóhelyére teszi.

TARTSA SZEM ELŐTT: Kéz nélküli használatnál úgy helyezze el a hőlégfúvót, hogy ne borulhasson fel. Olyan helyre tegye, ahol nem fogják véletlenül feldönteni, és ahol nincsenek gyúlékony anyagok. Ha a termék nekiütődik valaminek, vagy rosszul van elhelyezve, akkor leeshet, vagy meggyújthatja a közelben levő anyagokat.

Festék eltávolítása (A ábra)

-  **FIGYELMEZTETÉS:** Nézze át ezt: **Fontos megjegyzés a Fontos biztonsági útmutatások cím alatt, mielőtt a készülékkel festéket távolít el.**
-  **FIGYELMEZTETÉS:** Fém ablakkeretről ne távolítsa el a festéket, mert a hőtől megrepedhet az üveg.
 - Más ablakkereteken használjon üvegvédő fúvófejet.
 - A felület meggyulladását elkerülendő, ne tartsa a készüléket túl hosszú ideig egy pontra irányítva.
 - Kerülje a festék felgyülemelését a leszedéskészen, mert meggyulladhat. Szükség esetén késsel távolítsa el a festék törmelékét a leszedéskésről.

1. A megfelelő tartozékot csatlakoztassa.
2. Csúsztassa a levegőhőmérséklet állítókapcsolóját **3** a magas hőmérsékletre.
3. Kapcsolja be a készüléket az indítókapcsoló **1** felfelé billentésével és a billenő kapcsoló **10** behúzásával.
4. Irányítsa a forró levegőt az eltávolítandó festékre. Az eredmény akkor lesz a legjobb, ha a hőlégfúvót lassan, de FOLYAMATOSAN mozgatja, egyik oldaltól a másikig, hogy egyenletes legyen a hő eloszlása. **NE IDŐZZÖN SOKÁIG, ÉS NE ÁLLJON MEG EGY PONTON.**
5. Amikor a festék puhul, kaparja le kézi kaparóval.

JEGYZE MEG: Az eltávolított festék lepattanó és apró darabkái meggyulladhatnak és átfúvódhatnak a festék-eltávolítási felület nyílásain és repedésein.

Helyhez kötött használat (E ábra)

Ez a készülék helyhez kötött módban is használható.

1. Állítsa egyenletes, stabil munkapadra. Ügyeljen arra, hogy ne borulhasson fel a készülék.
2. A kívánt légáramlási sebességet kiválasztva kapcsolja be a készüléket.

Lehülés időtartama (F ábra)

A fűvóféj és a tartozék használat közben felforrósodhat. Kapcsolja ki a készüléket, áramtalanítsa, majd helyezze egyenletes, stabil munkapadra. Ügyeljen arra, hogy ne borulhasson fel a készülék. Mielőtt elviszi vagy eltárolja, hagyja legalább 30 percig hűlni.

TARTSA SZEM ELŐTT: A lehülés idejének rövidítése céljából a legkisebb léghőmérsékletet állítsa be, majd hagyja a készüléket a kikapcsolás előtt néhány percre működni.

KARBANTARTÁS

Az Ön DEWALT elektromos szerszámát minimális karbantartás melletti tartós használatra terveztük. Folyamatos és kielégítő működése a megfelelő gondozástól és a rendszeres tisztítástól is függ.



FIGYELMEZTETÉS: A súlyos személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében kapcsolja ki a szerszámot, és vegye ki belőle az akkucsomagot, mielőtt beállítást végez, vagy tartozékot, szerelvényt le- vagy felszerel. A szerszám véletlen beindulása sérülést okozhat.

A töltő és az akkucsomag nem szervizelhető.



Kenés

Az Ön elektromos szerszáma nem igényel kiegészítő kenést.



Tisztítás



FIGYELMEZTETÉS: Ha szennyeződés vagy por gyülemlik fel a szellőzőrésekben vagy azok környékén, fúvassa ki száraz levegővel a szerszámházból. A művelet végzésekor viseljen jóváhagyott védőszemüveget és jóváhagyott porvédő maszkot.



FIGYELMEZTETÉS: A szerszám nemfémes részeit soha ne tisztítsa oldószerrel vagy más erős vegyszerrel. Ezek a vegyszerek meggyengíthetik az alkatrészek anyagát. Csak kímélő szappanos vízzel megnedvesített ronggyal tisztítsa. Ne hagyja, hogy a belsejébe folyadék kerüljön, és soha ne is merítse folyadékba egyik részét sem.



FIGYELMEZTETÉS: Tisztítását és felhasználói karbantartását gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

Külön kapható tartozékok



FIGYELMEZTETÉS: Mivel nem a DEWALT által javasolt tartozékoknak ezzel a termékkel együtt történő használhatóságát nem tesztelték, az olyan tartozékok használata veszélyes lehet. A sérülésveszély csökkentése

érdekében csak a DEWALT által ajánlott tartozékokat használja ezzel a termékkel.

A megfelelő tartozékokkal kapcsolatos további tájékoztatásért forduljon kereskedőjéhez.

Környezetvédelem



Elkülönítve gyűjtendő. Ezzel a szimbólummal jelölt termékeket és akkumulátorokat tilos a normál háztartási hulladékba dobni.



A termékek és akkumulátorok tartalmaznak visszanyerhető vagy újrahasznosítható anyagokat, amelyek csökkentik a nyersanyagigényt. Kérjük, hogy a helyi előírásoknak megfelelően gondoskodjon az elektromos termékek és akkumulátorok újrahasznosításáról. További tájékoztatást itt talál: www.2helpU.com.

Akkucsomag

Ezt a hosszú élettartamú akkucsomagot fel kell tölteni, ha már nem ad le elegendő teljesítményt olyan munkafolyamatoknál, amelyeket korábban könnyen el lehetett vele végezni. Hasznos élettartama végén környezetbarát módon ártalmatlanítsa:

- Merítse le teljesen, majd vegye ki a szerszámból.
- A Li-ion akkumulátorok újrahasznosíthatók. Juttassa el őket forgalmazójához vagy a helyi hulladékhasznosító telepre. Az összegyűjtött akkucsomagokat megfelelő módon ártalmatlanítják vagy újrahasznosítják.

DEWALT JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ennek az értékes DeWALT készülék megvásárlásához. Fogyasztók részére értékesített termékeinkre **12 hónap időtartamú jótállást vállalunk.**

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti.

- 1) A Stanley Black & Decker Hungary Kft. a jótállás, kellék- és termékszavatosság keretében végzett javításokat vagy a termék kicserélését 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet és a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet szerint végzi a jótállási idő, illetve a kellék- és termékszavatossági jogok érvényesíthetőségének teljes időtartama alatt.
 - a) A fogyasztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért kérjük azt őrizze meg.
 - b) Vásárláskor a forgalmazónak (kereskedőnek) a jótállási jegyben fel kell tüntetnie a fogyasztási cikk azonosításra alkalmas megnevezését, típusát, gyártási számát, továbbá – amennyiben van ilyen – azonosításra alkalmas részeinek meghatározását, illetve a fogyasztó részére történő átadásának időpontját. A jótállási jegyet a forgalmazó (kereskedő) nevében eljáró személynek alá kell írnia és a kereskedés azonosítására alkalmas tartalmú (minimum cégnév, üzlet címe) bélyegzővel olvashatóan le kell bélyegezni. Kérjük, kísérelje figyelemmel a jótállási jegy megfelelő érvényesítését, mivel a kijelölt szervezethez a jótállási igény csak érvényes jótállási jeggyel érvényesíthető. Amennyiben a jótállási jegy szabálytalanul került kiállításra, jótállási igényével kérjük forduljon a terméket az Ön részére értékesítő partnerünkhöz (kereskedőhöz). A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó rendelkezésére bocsátás elmaradása nem érinti a jótállási érvényességét. Kérjük, hogy a jótállási jegyben kívül a nyugtát vagy számlát is szíveskedjen megőrizni a gyorsabb és hatékonyabb ügyintézés érdekében, mert a szerződés megkötése az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal is bizonyítható.
 - c) Elvesztett jótállási jegyet csak a fogyasztói szerződés létrejöttét igazoló nyugta vagy számla ellenében tudunk pótolni!
- 2) **Nem terjed ki a jótállás:**
 - a) amennyiben a hiba oka rendeltetésellenes, illetve a mellékelt magyar nyelvű használati kezelési útmutatóban foglaltaktól eltérő használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb a vásárlás után a fogyasztó érdekkörében keletkezett ok miatt következik be;
 - b) azon alkatrészekre, amelyek esetében a meghibásodás a jótállási időn belüli rendeltetészerű használat mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása miatt következett be (így különösen: fűrészlánc, fűrészlap, gyalukés, meghajtósíj, csapágyak, szénkefe, csillagkerék);
 - c) a készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhoz vezetnek;
 - d) a termék nem hivatalos szervizben történt javításából eredő hibákra;
 - e) az olyan károsodásokra, amelyek nem eredeti Black & Decker kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak **amennyiben a szakszerviz bizonyítja, hogy a hiba a fenti okok valamelyikére vezethető vissza.**
- 3) A fogyasztó a kijavítás vagy csere iránti igényét a jótállási időn belül a kereskedőnél, illetve kijavítás iránti igényét a jótállási jegyben feltüntetett javítószolgálatnál is érvényesítheti. Termékszavatossági igényét kérjük a jótállási jegyben feltüntetett gyártónak vagy forgalmazónak szíveskedjen bejelenteni.
 - a) Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltetészerűen használni.
 - b) A terméknek a kicseréléssel vagy kijavítással érintett részére a jótállási idő újból kezdődik.
 - c) Ha a fogyasztási cikk a vásárlástól (üzembe helyezésről) számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogyasztó ezen időtartamon belül kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza.

A hiba fennállásának, vagy a rendeltetészerű használatot akadályozó mérték megállapításához a kereskedő kérheti a szakszerviz közreműködését.

- d) Amennyiben a jótállási igény bejelentését követően a kereskedő az igény teljesíthetőségéről azonnal nem tud nyilatkozni, úgy öt munkanapon belül kell értesítenie a fogyasztót az álláspontjáról.
 - e) Ha a kijavítás vagy a csere nem lehetséges, a fogyasztó választása szerint műszakilag és értékében hasonló készülék kerül felajánlásra, vagy a vételár arányos leszállítására kerül sor, avagy visszafizetésre kerül a vételár.
 - f) A termék hibája miatt a fogyasztó a forgalmazótól is követelheti a hiba kijavítását vagy a termék kicserélését a forgalomba hozataltól számított két év elteltéig (termékszavatosság).
- 4) A jótállás alapján történő javítás során a forgalmazónak, illetve a javítószolgálatnak (kereskedőnek) törekednie kell arra, hogy a kijavítást legfeljebb 15 napon belül megfelelő minőségben elvégezze, elvégeztesse.

A jótállás keretébe tartozó kijavítás vagy csere esetén a forgalmazó, illetve a javítószolgálat a jótállási jegyben köteles feltüntetni:

- a kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra történő átvétel időpontját,
- a hiba okát és a kijavítás módját;
- a termék fogyasztó részére történő visszaadásának időpontját,
- a kicserélés tényét és időpontját.

A termék meghibásodása esetén a fogyasztót az alábbi jogok illetik meg:

Elsősorban - választása szerint - kijavítást vagy kicserélést követelhet. A csereigény akkor megalapozott, ha a termék a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül, megfelelő minőségben és ésszerű határidőn belül, értékcsökkenés nélkül nem javítható ki, vagy nem kerül kijavításra.

Ha az előírt módon történő kijavításra, illetve kicserélésre vonatkozó kötelezettségének a forgalmazó nem tud eleget tenni, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a forgalmazó költségére maga kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől (a hibás áru visszaszolgáltatásával egyidejűleg kérheti a nyugtán vagy számlán feltüntetett bruttó vételár visszatérítését).

Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye!

Kérjük, hogy a hiba felfedezését követő legrövidebb időn belül szíveskedjen azt a szervizben vagy a forgalmazónál bejelenteni.

A kijavítást vagy kicserélést - a dolog tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni.

Gyártó:	Forgalmazó:
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough, Berkshire, SL13YD, Egyesült Királyság	Stanley Black & Decker Hungary Kft 1016. Budapest, Mészáros u. 58/B

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti!

ÖNKÉNTES KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS:

30 napos „cseregarancia”:

Amennyiben egy DeWALT termék jelentős részét (motor, állórész, forgórész, elektronika) illetően a teljesítéstől számított **3 munkanapon túl, de 30 naptári napon belül** meghibásodást észlel, majd ezt követően a szakszervizünk megállapítja, hogy a készülék meghibásodásának oka gyártási eredetű, abban az esetben a hibás termék kijavítása helyett – kérésére – azt azonos típusú, hibátlan készülékre kicseréljük.

12 hónapos ingyenes átvizsgálás és szerviz:

A teljesítéstől számított 12 hónapon belül kérésére a szakszerviz a terméket térítésmentesen átvizsgálja. Önnek csak a karbantartáshoz felhasznált, a természetes elhasználódás, kopás vagy egyéb nem gyártási eredetű hiba miatt kicserélt alkatrészek árát kell megfizetni, a munkát térítésmentesen elvégezzük.

Kereskedő által a vásárlással egyidejűleg kitöltendő

Kereskedő neve és címe:

.....

A fogyasztási cikk megnevezése:.....

Típusa:

Gyártási száma:

Szerződéskötés és a termék fogyasztó részére történő átadásának dátuma:

..... P.H.

aláírás

Kereskedő által kitöltendő kicserélés esetén

A fogyasztó a hibás terméket valamennyi tartozékával átadta.

A kicserélés időpontja:

aláírás

A hibátlan terméket átvettem.

A kicserélt új termék átvételének időpontja:

fogyasztó aláírása**Kijavítás esetén a szerviz tölti ki:****1. javítás**

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

3. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

2. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

4. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

DeWALT Szervizpartnerek

Stanley Black&Decker Hungary Kft kereskedelmi képviselet			
		Tel.	Fax.
Iroda	1016 Bp. Mészáros u 58/b.	214-05-61 403-65-33	214-69-35

Központi Márkaszerviz			
		Tel/fax	
		Szervizvezető: Buga Sándor	
Rotel Kft. DeWALT Márkaszerviz	1163 Bp. (Sashalom) Thököly út 17.	403-22-60, 404-00-14, 403-65-33	service@rotelkft.hu www.rotelkft.hu
INOX KFT.	6000 Kecskemét Szolnoki út 27-29.	06/76 484 749 06/76 484 994 06/76 507 527 06/76 527 528 Mobil: 06/30 370-7033	szerviz@inox.hu

Város	Szervizállomás	Cím	Telefon	Kapcs.
Cegléd	Megatool Kft.	2700, Széchenyi út 4.	53/311-284	Nagy Balázs
Debrecen	Spirál-szerviz kft	4025, Nyugati út 5-7.	52/443-000	Magyar János
Dorog	Tolnai Szerszám Kft.	2510, István Király út 18.	33/431-679	Tolnai István
Dunaújváros	Euromax	2400, Kisdobos u. 1-3.	25/411-844	Bartus Ferencné
Győr	Élgép 2000 Kft.	9024, Kert u. 16.	96/415-069	Érsek Tibor
Hajdúböszörmény	Vill-For Szerviz Bt	4220, Balthazár u. 26.	52/561-135	Freiterné Madácsi Mária
Kalocsa	Vén István EV	6300, Pataji u.26.	78/466-440	Vén István
Kaposvár	Kaposvári Kíségjavító és Ért. BT	7400, Fő u.30.	82/318-574	ifj. Szepesi József
Kecskemét	Németh Józsefné Műszaki Kereskedő	6000, Jókai u.25.	76/324-053	Németh Józsefné
Hévíz	Wolf Szerszám	8380, Széchenyi út 62	83/340-687	Cserépné Farkas Kriszta
Miskolc	SerVinTrade Plus Kft.	3530, Kóris Kálmán út 20.	46/411-351	Barna Péter
Nagykanizsa	Vektor2000BT	8800, Király u 34.	93/310-937	Németh Roland
Nyíregyháza	Charon Trade Kft	4400, Kállói út 85	42/460-154	Szabó Zoltán
Nyíregyháza	Tóth Kíségpszerviz	4400, Vasgyár u.2/f	42/504-082	Tóth Gyula
Pécs	Elektrió Kft.	7623, Szabadság u.28.	72/555-657	Szemák Ferenc
Sárvár	M&H Kft.	9600, Baththyány u.28	95/320-421	Fehér Richárd
Sopron	Profil Motor Kft.	9400, Baross út 12.	99/511-626	Sinkovics Tamás
Szeged	Csavarker Plus Kft	6721, Brüsszeli krt.16.	62/542-870	Szabó Róbert
Székesfehérvár	Kíség Center Bt.	8000, Széna tér 3.	22/340-026	Huszár Péter
Szekszárd	Valentin-Ker BT	7100, Rákoczi u. 27.	74/511-744	Bálint Zoltán
Szolnok	Valido BT	5000 Dr Elek István u 5	20/4055711	Váradí györgy
Szombathely	Rotor Kft.	9700, Vasút u.29.	94/317-579	Vanics Zsolt
Tatabánya	ASG-Ker Kft	2800, Vértanúk tere 20	34/309-268	Szabo Balázs
Tápiószecső	ÁCS.I Ker és Szolg Kft	2251, Pesti út 31-es főút	29/446-615	Ács Imre
Veszprém	H-szerszám Kft	8200, Budapesti u. 17.	88/404-303	Hadobás József
Zalaegerszeg	Taki-Tech	8900, Pázmány Péter u. 1.	92/311-693	Takács Sándor

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST

DEWALT[®]

CZ měsíců
H hónap

12

PL miesięcy
SK mesiacov

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
PL Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy	(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych
(H) A garanciális javítás dokumentálása	(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis